









































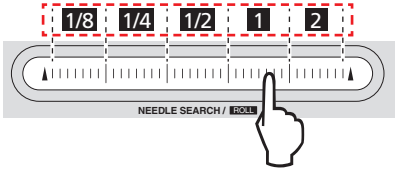
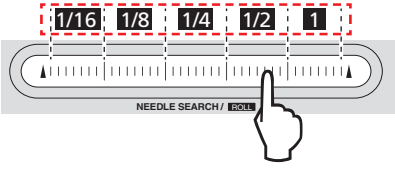


- Veuillez nous excuser pour les erreurs suivantes présentes dans le mode d'emploi. Assurez-vous de noter les corrections indiquées ci-dessous.

Page	Erreur	Correction
11	<p>4 Sélecteur rotatif</p> <p>Tournez : Le curseur dans la bibliothèque ou sur le panneau [CRATES] monte et descend.</p> <p>Pression : Le curseur se déplace entre le panneau [CRATES] et la bibliothèque chaque fois que le sélecteur rotatif est pressé. S'il existe un sous-crate dans l'élément actuellement sélectionné sur le panneau [CRATES], ce crate s'ouvre. Le curseur sur le panneau [Files] passe à un niveau inférieur. Le curseur sur le panneau [Browse] passe à la catégorie suivante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour le détail sur le panneau [CRATES], reportez-vous à <i>Importation de morceaux</i> (p.18). <p>[SHIFT] + pression : L'affichage du panneau change chaque fois que la touche est pressée. Affichage du panneau désactivé ⇒ Files ⇒ Browse ⇒ PREPARE ⇒ History ⇒ Affichage du panneau désactivé.</p>	<p>4 Sélecteur rotatif</p> <p>Tournez : Le curseur dans la bibliothèque ou sur le panneau [CRATES] monte et descend.</p> <p>Pression : Le curseur se déplace entre le panneau [CRATES] et la bibliothèque chaque fois que le sélecteur rotatif est pressé. S'il existe un sous-crate dans l'élément actuellement sélectionné sur le panneau [CRATES], ce crate s'ouvre.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fonction permettant de développer ou de réduire les crates avec des sous-crates ne peut pas être contrôlée à partir de cet appareil avec Serato DJ version 1.2. <p>Le curseur sur le panneau [Files] passe à un niveau inférieur. Le curseur sur le panneau [Browse] passe à la catégorie suivante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour le détail sur le panneau [CRATES], reportez-vous à <i>Importation de morceaux</i> (p.18). <p>[SHIFT] + pression : L'affichage du panneau change chaque fois que la touche est pressée. Affichage du panneau désactivé ⇒ Files ⇒ Browse ⇒ Prepare ⇒ History ⇒ Affichage du panneau désactivé.</p>
11	<p>5 Touche LOOP SELECT (GRID LOCK)</p> <p>Pression : Le slot de boucle change. (Slot de boucle) Si des boucles ont été sauvegardées préalablement dans des slots, elles pourront être rappelées ultérieurement.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En tout huit boucles peuvent être sauvegardées dans les slots de boucles. • Il suffit de sélectionner le numéro du slot où la boucle doit être sauvegardée et de spécifier une boucle pour que celle-ci soit automatiquement sauvegardée. • Si une nouvelle boucle est spécifiée après la sauvegarde d'une boucle, la boucle sauvegardée dans le slot est remplacée par la nouvelle. • Lorsque le numéro du slot d'où une boucle doit être rappelée est sélectionné et la touche LOOP OUT (GRID TAP) est pressée en même temps que la touche [SHIFT] (reloop), la lecture de la boucle sauvegardée commence. <p>[SHIFT] + pression : Interdit l'édition de la grille rythmique complète. Pour des instructions sur l'affichage de la grille rythmique, reportez-vous au manuel du logiciel Serato DJ.</p>	<p>5 Touche LOOP SELECT (GRID LOCK)</p> <p>Pression : Le slot de boucle change. (Slot de boucle) Si des boucles ont été sauvegardées préalablement dans des slots, elles pourront être rappelées ultérieurement.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En tout huit boucles peuvent être sauvegardées dans les slots de boucles. • Il suffit de sélectionner le numéro du slot où la boucle doit être sauvegardée et de spécifier une boucle pour que celle-ci soit automatiquement sauvegardée. • Si une nouvelle boucle est spécifiée après la sauvegarde d'une boucle, la boucle sauvegardée dans le slot est remplacée par la nouvelle. • Lorsque le numéro du slot de boucle de la boucle que vous souhaitez rappeler est sélectionné et que vous appuyez sur la touche [RELOOP/EXIT (GRID CLEAR)] (reloop), la lecture de la boucle sauvegardée commence. <p>[SHIFT] + pression : Interdit l'édition de la grille rythmique complète. Pour des instructions sur l'affichage de la grille rythmique, reportez-vous au manuel du logiciel Serato DJ.</p>
13	<p>22 Touches 1 – 5 HOT CUE/SAMPLER</p> <p>Mode de repère instantané Pression : Sert à poser, lire et rappeler des repères instantanés.</p> <p>[SHIFT] + pression : Supprime le point de repère instantané posé pour cette touche. ➔ <i>Utilisation de repères instantanés</i> (p.20)</p> <p>Mode Sampler Pression : Si une des touches [HOT CUE/SAMPLER] 1 à 3 est pressée, la lecture de l'échantillon démarre. La banque change chaque fois que la touche [HOT CUE/SAMPLER] 4 ou 5 est pressée.</p> <p>[SHIFT] + pression : Si une des touches [HOT CUE/SAMPLER] 1 à 3 est pressée, la lecture de l'échantillon s'arrête. ➔ <i>Utilisation de la fonction Sampler</i> (p.20)</p>	<p>22 Touches 1 – 5 HOT CUE/SAMPLER</p> <p>Mode de repère instantané Pression : Sert à poser, lire et rappeler des repères instantanés.</p> <p>[SHIFT] + pression : Supprime le point de repère instantané posé pour cette touche. ➔ <i>Utilisation de repères instantanés</i> (p.20)</p> <p>Mode Sampler Pression : Si une des touches [HOT CUE/SAMPLER] 1 à 5 est pressée, la lecture de l'échantillon démarre. Pour basculer entre les différentes banques, appuyez sur la touche A, B, C ou D sur le panneau du SP-6 Sample Player pour l'application.</p> <p>[SHIFT] + pression : Si une des touches [HOT CUE/SAMPLER] 1 à 5 est pressée, la lecture de l'échantillon s'arrête. ➔ <i>Utilisation de la fonction Sampler</i> (p.20)</p>

Page	Erreur	Correction																											
13	<p>12 Sélecteur de courbe de crossfader Les caractéristiques de la courbe du crossfader changent. [↗] : Sélectionnez cette option si vous voulez une courbe ascendante forte. (Lorsque le crossfader est déplacé depuis le côté gauche ou le côté droit, le son sort immédiatement par le côté opposé.) [↘] : Sélectionnez cette option si vous voulez une courbe ascendante douce. [THRU] : Choisissez cette option si vous ne voulez pas utiliser le crossfader.</p>	<p>12 Sélecteur de courbe de crossfader Les caractéristiques de la courbe du crossfader changent. [↗] : [Linear] est sélectionné pour la courbe du crossfader. [↘] : [Power] est sélectionné pour la courbe du crossfader. [THRU] : Choisissez cette option si vous ne voulez pas utiliser le crossfader.</p> <ul style="list-style-type: none"> Les réglages du crossfader doivent également être définis pour l'application et peuvent être configurés en tournant les boutons pour régler sur lent ou rapide et basculer entre les courbes sur le contrôleur. <p>Réglez la valeur [Curve] depuis le menu [SETUP] → [Mixer] → [CROSSFADER]. La valeur par défaut est réglée sur [CENTER].</p> <table border="1" data-bbox="852 461 1461 954"> <thead> <tr> <th>Sélecteur de courbe de crossfader</th> <th colspan="3">Réglage de l'application</th> <th>Courbe du crossfader</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="3">  </td> <td rowspan="3">Linear</td> <td>FAST</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>CENTER</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>SLOW</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="3">  </td> <td rowspan="3">Power</td> <td>FAST</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>CENTER</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>SLOW</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Sélecteur de courbe de crossfader	Réglage de l'application			Courbe du crossfader		Linear	FAST			CENTER			SLOW				Power	FAST			CENTER			SLOW		
Sélecteur de courbe de crossfader	Réglage de l'application			Courbe du crossfader																									
	Linear	FAST																											
		CENTER																											
		SLOW																											
	Power	FAST																											
		CENTER																											
		SLOW																											
20	<p>Utilisation de la fonction Loop Roll Cette fonction reproduit une boucle du nombre de temps affecté au pad [NEEDLE SEARCH (ROLL)] lorsque le pad est maintenu pressé.</p>  <p>Pendant la lecture loop roll, la lecture normale se poursuit en arrière-plan au rythme original. Lorsque la lecture loop roll est annulée, la lecture se poursuit à la position atteinte en arrière-plan au moment où la lecture loop roll a été annulée.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les morceaux analysés avec Serato DJ Intro. Pour utiliser cette fonction avec ces morceaux, réanalysez les morceaux avec Serato DJ. <p>1 Appuyez sur le pad [NEEDLE SEARCH (ROLL)] tout en appuyant sur la touche [SHIFT]. Un loop roll du nombre de temps affecté au moment où le pad a été pressé est joué. La lecture se poursuit en arrière-plan pendant le loop roll.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pendant un loop roll, le nombre de temps du loop roll en cours peut être changé par une rotation de la commande [AUTO LOOP (GRID SLIDE)]. <p>2 Levez le doigt du pad [NEEDLE SEARCH (ROLL)]. La lecture loop roll est annulée et la lecture se poursuit à partir de la position atteinte en arrière-plan.</p>	<p>Utilisation de la fonction Loop Roll Cette fonction reproduit une boucle du nombre de temps affecté au pad [NEEDLE SEARCH (ROLL)] lorsque le pad est maintenu pressé.</p>  <p>Pendant la lecture loop roll, la lecture normale se poursuit en arrière-plan au rythme original. Lorsque la lecture loop roll est annulée, la lecture se poursuit à la position atteinte en arrière-plan au moment où la lecture loop roll a été annulée.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les morceaux analysés avec Serato DJ Intro. Pour utiliser cette fonction avec ces morceaux, réanalysez les morceaux avec Serato DJ. <p>1 Appuyez sur le pad [NEEDLE SEARCH (ROLL)] tout en appuyant sur la touche [SHIFT]. Un loop roll du nombre de temps affecté au moment où le pad a été pressé est joué. La lecture se poursuit en arrière-plan pendant le loop roll.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pendant un loop roll, le nombre de temps du loop roll en cours peut être changé par une rotation de la commande [AUTO LOOP (GRID SLIDE)]. <p>2 Levez le doigt du pad [NEEDLE SEARCH (ROLL)]. La lecture loop roll est annulée et la lecture se poursuit à partir de la position atteinte en arrière-plan.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le nombre de temps du loop roll en cours de lecture ne peut pas être modifié en faisant glisser le doigt sur le pad [NEEDLE SEARCH (ROLL)]. 																											
20	<p>Utilisation de la fonction Sampler 3 Appuyez sur la touche [HOT CUE/SAMPLER] 4 ou 5. Chaque fois que la touche est pressée, la banque de l'échantillonneur (SP-6) change. L'échantillonneur comprend quatre banques, A, B, C et D, et chaque banque comprend six slots. Les touches 4 et 5 sur la platine 1 sont affectées aux banques A et B et les touches 4 et 5 sur la platine 2 sont affectées aux banques C et D.</p>	<p>Utilisation de la fonction Sampler 3 Appuyez sur les touches du panneau du SP-6 Sample Player pour basculer entre les banques. L'échantillonneur comprend quatre banques, A, B, C et D, et chaque banque comprend six slots.</p>																											

Page	Erreur	Correction
20	<p>Utilisation de la fonction Sampler</p> <p>5 Appuyez sur une des touches [HOT CUE/SAMPLER] 1 à 3 sur la platine 1 ou sur une des touches [HOT CUE/SAMPLER] 1 à 3 sur la platine 2.</p> <p>Le son du slot affecté à la touche pressée est lu. Si une touche [HOT CUE/SAMPLER] est pressée pendant la lecture d'un échantillon, la lecture revient au début de l'échantillon et se poursuit.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si une des touches [HOT CUE/SAMPLER] 1 à 3 est pressée en même temps que la touche [SHIFT], le son du slot en cours de lecture s'arrête. 	<p>Utilisation de la fonction Sampler</p> <p>5 Appuyez sur une des touches [HOT CUE/SAMPLER] 1 à 5 sur la platine 1 ou sur une des touches [HOT CUE/SAMPLER] 1 à 5 sur la platine 2.</p> <p>Le son du slot affecté à la touche pressée est lu. Si une touche [HOT CUE/SAMPLER] est pressée pendant la lecture d'un échantillon, la lecture revient au début de l'échantillon et se poursuit.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si une des touches [HOT CUE/SAMPLER] 1 à 5 est pressée en même temps que la touche [SHIFT], le son du slot en cours de lecture s'arrête.
22	<p>Enregistrement</p> <p>1 Sélectionnez le canal devant être enregistré. Effectuez cette opération sur l'écran de l'ordinateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [MIX] : Le son sortant des prises [MASTER OUT 1] et [MASTER OUT 2] peut être enregistré. • [AUX] : Le son du canal [MIC/AUX] seulement peut être enregistré. 	<p>Enregistrement</p> <p>1 Sélectionnez le canal devant être enregistré. Effectuez cette opération sur l'écran de l'ordinateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [MIX] : Le son sortant des prises [MASTER OUT 1] et [MASTER OUT 2] peut être enregistré.